



Associazione Naga  
Organizzazione di volontariato per  
l'Assistenza Socio - Sanitaria e per i Diritti  
di Cittadini Stranieri, Rom e Sinti - ODV

Via Zamenhof, 7/A, 20136 Milano  
Tel: 0258102599 - Fax: 028392927  
www.naga.it - naga@naga.it  
C.F. 97058050150 P.IVA 10182790153



Associazione  
per gli Studi Giuridici  
sull'Immigrazione

Spett.le Ufficio Immigrazione – Questura di Milano  
[immig.quest.mi@pecps.poliziadistato.it](mailto:immig.quest.mi@pecps.poliziadistato.it)

e p.c. Ufficio Rifugiati - Questura di Milano  
[4sez.immig.quest.mi@pecps.poliziadistato.it](mailto:4sez.immig.quest.mi@pecps.poliziadistato.it)

Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere  
Servizio Immigrazione

[dipps.dircentimm.aagg@pecps.interno.it](mailto:dipps.dircentimm.aagg@pecps.interno.it)  
[dipps.serv.immigrazione@pecps.interno.it](mailto:dipps.serv.immigrazione@pecps.interno.it)

Prefettura di Milano  
Corso Monforte, 31 20122, Milano

[protocollo.prefmi@pec.interno.it](mailto:protocollo.prefmi@pec.interno.it)

Area IV: Tutela dei Diritti Civili, Cittadinanza e Immigrazione  
[gaia.peirce@interno.it](mailto:gaia.peirce@interno.it)

UNCHR

[itaro@unhcr.org](mailto:itaro@unhcr.org)

Commissione nazionale per il diritto di asilo  
[commissionenazionaleasilo@pecdici.interno.it](mailto:commissionenazionaleasilo@pecdici.interno.it)

Commissione territoriale per il riconoscimento della protezione internazionale di Milano  
[rifugiati.milano@pec.interno.it](mailto:rifugiati.milano@pec.interno.it)

Milano, 1 febbraio 2022

**Oggetto:** richiesta di protezione internazionale presso la Questura di Milano – modalità di accesso alla Questura di Milano – riscontro a Vostra comunicazione del 17 dicembre 2021

In riferimento alla Vostra comunicazione del 17 dicembre 2021, pervenutaci in risposta alla nostra lettera del 26 novembre 2021, si chiedono alcuni chiarimenti.

- 1) Per quanto riguarda la presenza di mediatori culturali – alla luce del calendario pubblicato sul sito istituzionale – si chiede al ricevente ufficio per quante ore gli stessi siano disponibili nella giornata “di turno”, quali siano le lingue “africane” coperte, quando sia prevista la lingua inglese e quale sia l’opzione per chi non parla nessuna delle lingue previste;
- 2) nella Vostra comunicazione ci viene spiegato che, per quanto riguarda gli “idiomi di realtà etniche minoritarie”, l’Ufficio programma un appuntamento per lo straniero, coincidente con il giorno di presenza del mediatore a chiamata. Chiediamo chiarimenti sul funzionamento di tale procedura. Come infatti già segnalato, molte sono le persone che si sono recate ripetutamente in via Cagni 15 la mattina molto presto, e che, dopo diverse ore di attesa, sono state invitate a presentarsi un altro giorno senza avere accesso agli uffici e senza che fosse rilasciata una ricevuta o un appuntamento. **Si**

**prega pertanto il ricevente ufficio di chiarire se allo straniero che si presenti all'ufficio di via Cagni e che non possa accedere a tale ufficio al fine di presentare una domanda di protezione internazionale il giorno stesso venga dato un appuntamento tramite consegna di una lettera scritta;**

- 3) per quanto riguarda il **modulo informativo multilingue e il "foglio notizie"**, si chiede al ricevente ufficio di poterne visionare il contenuto tramite l'invio di copie conformi a quelle consegnate ai cittadini stranieri;
- 4) come oggetto di confronto nella corrispondenza intercorsa, la domanda d'asilo non può essere certamente esclusa per il solo fatto di non essere stata presentata tempestivamente. Tuttavia ci preme ribadire che il D.Lgs. 25/2008 (come noto attuativo di una Direttiva dell'UE) nel disciplinare la procedura di riconoscimento della protezione internazionale e la relativa fase di istruttoria, **sottolinea l'importanza di un tempestivo accoglimento della manifestazione della volontà di richiedere protezione internazionale, prevedendo a tal fine dei termini di legge;** si chiedono pertanto chiarimenti al ricevente ufficio con riferimento alla seguente informazione, di cui alla lettera del 17.12.2021, *"qualora nel corso della compilazione del foglio notizie, emerge l'intenzione della straniero di richiedere protezione internazionale, l'interessato è immediatamente fotosegnalato per 'richiesta Asilo' e, da quel momento, indipendentemente dall'esibizione di qualsivoglia appuntamento, risulterà, all'atto di ogni controllo di polizia, la manifestazione della sua volontà e conseguentemente la sua inespellibilità"*.

**Si chiede sul punto di sapere quale documentazione viene fornita al richiedente asilo che non sia ammesso ad accedere all'ufficio al fine di presentare una domanda di protezione internazionale per mancanza dell'interprete o per superamento del limite giornaliero di accesso.** Giova rammentare la necessità che venga consegnato allo stesso quantomeno una lettera recante un appuntamento per proseguire l'iter di richiesta asilo, per la compilazione del modello C3 e consegna dell'attestato nominativo, in assenza della quale il richiedente asilo non sarebbe in misura di poter provare il proprio status rimanendo pertanto esposto al rischio di essere destinatario di un provvedimento di allontanamento o di trattenimento ai fini del rimpatrio.

In attesa di riscontro, porgiamo distinti saluti

NAGA ODV

ASGI

---

Per contatti:

Coordinamento Area Legale

Associazione Naga - Organizzazione di volontariato per l'Assistenza Socio - Sanitaria e per i Diritti di Cittadini Stranieri, Rom e Sinti

Via Zamenhof 7/A, 20136 Milano

E-mail: [coordinamento.legale@naga.it](mailto:coordinamento.legale@naga.it)

PEC: [naga@certificazioneposta.it](mailto:naga@certificazioneposta.it)

Tel: 02 58102599 - Cell: 3491602391